

Landesgesetzblatt

für das

Herzogthum Krain.

Jahrgang 1901.

XXV. Stück.

Ausgegeben und versendet am 28. December 1901.

Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Leto 1901.

XXV. kos.

Izdan in razposlan 28. decembra 1901.

33.

Zakon

z dné 8. novembra 1901,

o uredbi pristojbin za mrliško ogledovanje, veljaven za vojvodino Kranjsko, brez deželne stolnega mesta Ljubljane.

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako:

§ 1.

Občine so upravičene, za ogledovanje mrličev, katero jim je naročeno na podstavi zakona z dné 30. aprila l. 1870., drž. zak. št. 68, pobirati pristojbine do najvišega zneska treh kron od vsakega mrliča.

Določitev visokosti pristojbin v mejah tega najvišjega zneska pristoji občinskemu odboru; dotični sklep pa mora odobriti deželni odbor ter je istega razglasiti, kakor je v kraju navada.

§ 2.

Te pristojbine se stekajo v občinsko blagajno, zaračunijo se kakor drugi občinski dohodki ter se porabijo v delno pokritje stroškov za oskrbovanje opravil, ki so odkazana občinam po prejnavedenem zakonu.

Plačevati mrliškega oglednika je dolžnost občine, ter spada to k ravnokar navedenim njenim izdatkom.

Mrliški oglednik nima pravice, za izvrševanje mrliškega ogledovanja zahtevati plačilo od strank ter tudi ne sme pobirati pristojbin.

§ 3.

Pristojbina za ogledovanje se plača iz zapuščine ogledanega; če pa ni zapuščine ali pa če ista ne zadostuje, jo plačajo tiste osebe ali zakladi, kateri so zavezani plačati pogrebne stroške. Na dolgu ostale pristojbine se iztirjajo z zakonitimi prisilnimi sredstvi (§ 84. občinskega reda).

§ 2.

Mojemu ministru za notranje stvari je naročeno, izvršiti ta zakon.

Dunaj, dne 8. novembra 1901.

Franz Jožef s. r.

Koerber s. r.

33.

Gesetz

vom 8. November 1901,

betreffend die Regelung der Todtenbeschaugebühren, wirksam für das Herzogthum Krain, mit Ausschluß der Landeshauptstadt Laibach.

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Die Gemeinden sind berechtigt, für die Versorgung der denselben im Grunde des Gesetzes vom 30. April 1870, R. G. B. Nr. 68, zugewiesenen Todtenbeschaugebühren bis zum Höchstbetrage von drei Kronen für jede Leiche einzuheben.

Die Bestimmung der Höhe der Gebühr innerhalb dieses Höchstbetrages steht dem Gemeindeausschusse zu; der betreffende Beschluß bedarf jedoch der Genehmigung des Landesauschusses und ist in ortsüblicher Weise zu verlaublichen.

§ 2.

Diese Gebühren fließen in die Gemeindecasse, sind gleich den übrigen Einnahmen der Gemeinde zu verrechnen und dienen zur theilweisen Bedeckung der Kosten für die Versorgung der den Gemeinden durch das vorcitierte Gesetz zugewiesenen Geschäfte.

Die Entlohnung des Todtenbeschauerers obliegt der Gemeinde und gehört zu den eben genannten Auslagen derselben.

Der Todtenbeschauer ist nicht berechtigt, für die Ausübung der Todtenbeschau eine Entlohnung von den Parteien zu fordern und darf auch nicht zur Einhebung der Gebühren verwendet werden.

§ 3.

Die Beschaugebür ist aus dem Nachlasse des Beschauten zu entrichten; in Ermangelung eines Nachlasses aber, oder bei Unzulänglichkeit desselben von jenen Personen oder Fonds zu bezahlen, welche zur Tragung der Begräbniskosten verpflichtet sind. Rückständige Gebühren sind mittelst der gesetzlichen Zwangsmittel (§ 84 Gemeinde-Ordnung) einzubringen.

§ 4.

Mit der Durchführung dieses Gesetzes ist Mein Minister des Innern beauftragt.

Wien, am 8. November 1901.

Franz Joseph m. p.

Koerber m. p.

31.

Ukaz c. kr. deželnega predsednika na Kranjskem z dne 29. novembra 1901, št. 20.719,

s katerim se izdaja nov red o ogledovanju mrličev za vojvodino Kranjsko in navodilo za mrliške oglednike.

Na podstavi zakona, z dne 30. aprila 1870., drž. zak. št. 68, o uravnavi javne zdravstvene službe, in zakona z dne 27. oktobra 1900., dež. zak. št. 27, o uravnavi zdravstvene službe v občinah, se v sporazumu z deželnim odborom kranjskim namesto navodila za mrliške oglednike, ki je bil razglašen z deželnovladnim razglasom z dne 25. avgusta 1860., št. 11.774, izdaja nastopni red za mrliško ogledovanje z navodilom za mrliške oglednike, ki stopi v veljavnost s 1. aprilom 1902.

A. Red za mrliško ogledovanje.

§ 1.

Vsakega mrliča je, preden se pokoplje, ogledati po določenih navodila za mrliško ogledovanje.

Takemu ogledu so podvrženi tudi splavi in mrtvi porodi brez razločka svoje razvojne stopnje.

§ 2.

Namen mrliškega ogledovanja je:

- a) dognati, da je smrt res nastopila,
- b) zvedeti način smrti, če je namreč umrlj na naraven način vsled bolezni ali pa vsled posilnega, namerovanega ali slučajnega vplivanja,
- c) zvedeti, če se je smrt primerila vsled slučajja ali vsled lastne krivde ali vsled kaznivega dejanja ali opuščenja drugih oseb,
- d) dati primerno pomoč v slučaju dozdevne smrti,

31.

Verordnung des k. k. Landespräsidenten in Krain vom 29. November 1901 Z. 20.719,

womit eine neue Todtenbeschau-Ordnung für das Herzogthum Krain sowie eine Instruction für Leichenbeschauer erlassen wird.

Auf Grund des Gesetzes vom 30. April 1870 R. G. B. Nr. 68, betreffend die Organisation des öffentlichen Sanitätsdienstes, sowie des Gesetzes vom 27. October 1900, L. G. B. Nr. 27, betreffend die Regelung des Sanitätsdienstes in den Gemeinden, wird im Einvernehmen mit dem krainischen Landesaussschusse an Stelle der mit dem Landesregierungserlasse vom 25. August 1860 Z. 11.774 republicierten Instruction für Todtenbeschauer nachstehende Todtenbeschau-Ordnung sammt einer Instruction für Leichenbeschauer erlassen, welche mit 1. April 1902 in Wirksamkeit zu treten hat.

A. Todtenbeschau-Ordnung.

§ 1.

Jede menschliche Leiche ist vor der Beerdigung nach Maßgabe der Bestimmungen der Instruction für Todtenbeschauer der Leichenbeschau zu unterziehen.

Einer solchen Beschau unterliegen auch die Fehl- und Todtgeburten ohne Unterschied des Entwicklungsgrades.

§ 2.

Der Zweck der Todtenbeschau ist:

- a) festzustellen, ob der Tod wirklich erfolgt ist,
- b) die Todesart zu ermitteln, ob nämlich der Verstorbene auf natürliche Weise infolge einer Krankheit oder infolge einer gewaltsamen, absichtlichen oder zufälligen Einwirkung verschieden ist,
- c) zu ermitteln, ob der Tod durch Zufall oder durch eigenes Verschulden oder durch eine strafbare Handlung oder Unterlassung von Seite anderer Personen erfolgt ist,
- d) im Falle des Scheintodes die nöthige Hilfe zu bringen,

- e) zaslediti nalezljive bolezni, da se morejo v odvrnitev njih nadaljnjega razširjenja ukreniti in izvršiti potrebne posebne odredbe.
- f) preskrbeti podstavo za statistiko umrljivosti.

§ 3.

Mrliško ogledovanje je naloženo po zakonu z dne 30. aprila 1870., drž. zak. št. 68, v izročnem področju občini in je pod višjim nadzorstvom državne uprave; to nadzorstvo izvršujejo politična okrajna oblastva, oziroma uradni zdravniki, v mestu Ljubljani mestni magistrat, oziroma mestni fizik.

§ 4.

Mrliško ogledovanje oskrbovati so dolžni:

- a) v mestu Ljubljani za to postavljeni zdravniki,
- b) zunaj tega mesta občinski, oziroma okrajni zdravniki.

Ti morajo mrliško ogledovanje v obsegu službenega navodila za okrožne zdravnike sami izvrševati, v svojem ostalem uradnem področju pa nadzorovati in voditi, kakor tudi zlasti v onih primerih osebno izvrševati, v katerih je zdravniški mrliški oglednik dolžan zahtevati njih posredovanja.

§ 5.

Vsaka selska občina mora praviloma imeti mrliškega oglednika in tudi njegovega namestnika; izjemoma pa se smejo manjše občine za oskrbovanje mrliškega ogledovanja združiti z eno ali z več manjšimi sosednjimi občinami ter postaviti skupnega mrliškega oglednika in namestnika.

O tem sklenjeni dogovor je odvisen od odobrenja deželnega odbora v soglasju s političnim deželnim oblastvom (§ 87. obč. r.).

Kadar občina v primernem roku, ki ga določi politično okrajno oblastvo, ne postavi sposobnega mrliškega oglednika, mora politično okrajno oblastvo zagotoviti mrliško ogledovanje na stroške dotične občine.

Za taka ozemlja, v katerih občinski, oziroma okrožni zdravniki niso dolžni oskrbovati

- e) dem Auftreten ansteckender Krankheiten auf die Spur zu kommen um die zur Abwehr weiterer Verbreitung derselben notwendigen besondern Maßregeln treffen und durchführen zu können,
- f) die Grundlage für die Sterblichkeitsstatistik zu beschaffen.

§ 3.

Die Todtenbeschau obliegt nach dem Gesetze vom 30. April 1870, R. G. B. Nr. 68 im übertragenen Wirkungskreise der Gemeinde und steht unter Oberaufsicht der Staatsverwaltung; letztere wird durch die politischen Bezirksbehörden, beziehungsweise durch die Amtsärzte, in der Stadt Laibach durch den Stadtmagistrat, beziehungsweise durch den Stadtphysiker ausgeübt.

§ 4.

Zur Besorgung der Todtenbeschau sind verpflichtet:

- a) in der Stadt Laibach die hiefür bestellten Ärzte.
- b) außerhalb dieser Stadt die Gemeinde- beziehungsweise Districtsärzte.

Dieselben haben die Todtenbeschau in dem durch die Dienstesinstruction für Districtsärzte festgestellten Umfange selbst auszuüben, in ihrem übrigen Amtsbereiche jedoch zu beaufsichtigen und zu leiten, sowie insbesondere auch in jenen Fällen persönlich vorzunehmen, in denen ein nicht ärztlicher Todtenbeschauer verpflichtet ist, ihre Intervention in Anspruch zu nehmen (§ 16).

In öffentlichen Spitälern und andern Wohlfähigkeitsanstalten kann die Todtenbeschau auch einem Anstaltsarzte übertragen werden.

§ 5.

Jede Ortsgemeinde soll in der Regel mindestens je einen Todtenbeschauer und auch einen Stellvertreter haben; ausnahmsweise können sich kleine Gemeinden zum Zwecke der Besorgung der Todtenbeschau mit einer oder auch mehreren Nachbargemeinden vereinigen und einen gemeinsamen Todtenbeschauer und Stellvertreter bestellen.

Die hierüber getroffene Vereinbarung unterliegt der Genehmigung des Landesauschusses im Einverständnisse mit der politischen Landesbehörde (§ 87 der G. D.).

Unterläßt eine Gemeinde innerhalb einer von der politischen Bezirkshörde bestimmten angemessenen Frist die Bestellung eines geeigneten Todtenbeschauers, hat diese letztere die Beschau auf Kosten der Gemeinde sicher zu stellen.

Für jene Gebiete, in welchen die Gemeinde- beziehungsweise Districtsärzte zur persönlichen

mrliško ogledovanje, se sme to izročiti tudi drugim zdravnikom in, kadar ni teh, tudi sposobnim, neoporečenim in zaupanja vrednim neveščakom, vendar pa so učitelji v dejanski službi in sploh osebe, pri katerih se je z ozirom na njih navadni poklic posebno bati, da bi ne razširjale nalezljive bolezni, pod vsemi okoliščinami izključene od opravila mrliškega oglednika.

Tam, kjer so neveščaki postavljeni za mrliške oglednike, je strankam dano na prosto voljo zahtevati, da mrliški ogled proti posebnemu povračilu izvrši zdravnik, privzemši postavljenega mrliškega oglednika.

§ 6.

Nezdravniki, ki se imajo postaviti za mrliške oglednike, morajo občinski, oziroma okrajni zdravniki s pomočjo navodila za mrliške oglednike praktično in teoretično natanko poučiti o njih dolžnostih, o načinu, kako morajo opravljati svoje opravila in posle, kakor tudi o zopetnem oživljenju navidezno mrtvih in o prvi pomoči pri nesrečah; potem se morajo zglasiti pri uradnem zdravniku političnega oblastva ter pokazati dotično potrdilo občinskega, oziroma okrožnega zdravnika.

Po nasvetu uradnega zdravnika politično okrajno oblastvo eventualno potrdi mrliškega oglednika, kakor tudi eventualno po pričujočem ukazu za to službo usposobljenega namestnika. Politično okrajno glavarstvo je dolžno imeti natančen imenik vseh postavljenih mrliških oglednikov in njih namestnikov, kakor tudi njim odkazanih mrliškooglednih okolišev ter o vsakem slučaju posebej dati potrebne podatke pristojnemu piscu matice, oziroma pristojni pokopališki upravi.

§ 7.

Postavljeni mrliški ogledniki kakor tudi njih stalni namestniki morajo, v kolikor niso občinski ali okrožni zdravniki, pri predstojnem političnem okrajnem oblastvu (v Ljubljani pri mestnem magistratu) narediti obljubo po priloženem obrazcu.

§ 8.

Občini je naloženo odškodovati ogledne organe, kadar za izvrševanje mrliškega ogledovanja niso drugače plačani.

Mrliški oglednik ne sme od strank plačila niti zahtevati, niti vzeti.

Besorgung der Todtenbeschau nicht verpflichtet sind, kann dieselbe auch andern Ärzten und in Ermangelung letzterer auch geeigneten, unbescholtenen und vertrauenswürdigen Laien übertragen werden, doch sind active Lehrpersonen und überhaupt Personen, bei welchen mit Rücksicht auf ihren sonstigen Beruf eine besondere Gefahr der Weiterverbreitung ansteckender Krankheiten besteht, von dem Amte eines Laien-todtenbeschauers unter allen Umständen ausgeschlossen.

Dort, wo Laien als Todtenbeschauer bestellt sind, bleibt es den Parteien überlassen, die Vornahme der Todtenbeschau gegen besondere Vergütung durch einen Arzt unter Beziehung des bestellten Todtenbeschauers zu verlangen.

§ 6.

Nichtärzte, welche als Todtenbeschauer bestellt werden sollen, sind vom Gemeinde- beziehungsweise Districtsarzte an der Hand der Instruction für Todtenbeschauer über ihre Pflichten, über die Art der Verrichtung ihrer Functionen und Agenden sowie über die Widerbelegung von Scheintodten und die erste Hilfeleistung bei Unglücksfällen praktisch und theoretisch eingehend zu belehren und haben sich sodann beim Amtsarzte der politischen Bezirksbehörde unter Vorweisung der bezüglichen gemeinde- respective districtsärztlichen Bescheinigung zu melden.

Auf Grund des Antrages dieses letztern erfolgt sodann eventuell die Genehmigung der Bestellung des Todtenbeschauers, sowie eventuell nach gegenwärtiger Verordnung zu diesem Amte qualificierter Stellvertreter, durch die politische Bezirksbehörde. Letztere ist verpflichtet eine genaue namentliche Verzeichnung aller bestellten Todtenbeschauer und deren Stellvertreter sowie der denselben zugewiesenen Todtenbeschau Sprengel zu führen und die erforderlichen Daten dem zuständigen Matrifensführer beziehungsweise der berufenen Friedhofsverwaltung jeweilig bekannt zu geben.

§ 7.

Die bestellten Todtenbeschauer sowie ihre ständigen Stellvertreter haben, sofern dieselben nicht Gemeinde- oder Districtsarzte sind, bei der vorgeetzten politischen Bezirksbehörde (in Laibach beim Stadtmagistrate) eine Angelobung nach der beiliegenden Formel abzulegen.

§ 8.

Der Gemeinde obliegt es die Beschau- Organe, insoweit dieselben für die Vornahme der Beschau nicht anderweitig entlohnt werden, zu entschädigen.

Der Todtenbeschauer darf von den Parteien eine Entlohnung weder verlangen noch annehmen.

§ 9.

Občine so upravičene po določilih zakona z dne 8. novembra 1901, dež. zak. št. 33, pobirati pristojbine za mrliško ogledovanje. Za mesto Ljubljano ostanejo z najvišjim odločilom z dne 16. januarja 1879. potrjeni sklepi kranjskega deželnega zbora z dne 14. oktobra 1878., o pobiranju pristojbine za mrliško popisovanje in ogledovanje v znesku 1 K za vsakega mrliča še nadalje v veljavnosti.

§ 10.

Kadar kdo umrje ali se mrtev najde, ali kadar ženska porodi mrtev plod kakršnekoli starosti, morajo svoji ali domačinci, eventualno predstojniki zavodov itd., oziroma tisti, ki so mrtvega ali mrtvi plod našli, to naznaniti mrlškemu ogledniku naravnost ali pa pōtem občine, ki nato takoj obvesti mrlškega oglednika, da izvrši ogled.

Kadar je umrlo osebo zdravil kakšen zdravnik, se mora obvestilo izvršiti s predložbo zdravilnega lista (formular I), ki ga je zdraveči zdravnik dolžan brezplačno izdati.

Naznanjati splave in mrtve porode so po § 34. službenih predpisov za babice dolžne tudi babice, ki pri porodu posredujejo.

Kadar se ne zdi primerno poizkusiti z oživiljanjem ali kadar krajne razmere ne zahtevajo, da se mrlič prenese, ga je, zlasti ob nenadnih ali posilnih smrtnih slučajih kolikor mogoče pustiti v neizpremenjeni legi, dokler ne pride mrlški oglednik.

Pri izvrševanju mrlškega ogledovanja mora vsak udeleženec mrlškemu ogledniku na njegovo vprašanje dati natančno in vestno pojasnilo o vseh okolščinah glede na vzrok bolezni, na bolezni samo, glede na nje pretek in glede na čas nastopivše smrti itd. itd. in vsak udeleženec je tudi dolžan, pri izvrševanju za posebni primer morebiti potrebnih odredb sodelovati, v kolikor mrlški oglednik to zahteva.

§ 11.

Mrlški oglednik ima dolžnost, kadar zve, da je nastopila smrt, ali ob splavu ali mrtvem porodu, kolikor mu je mogoče kmalu, najkasneje pa v 24 urah po smrti, ob nenadnih in

§ 9.

Die Gemeinden sind nach Maßgabe der Bestimmungen des Gesetzes vom 8. November 1901, U. G. B. Nr. 33, zur Einhebung von Todtenbeschaugebühren berechtigt. Für die Stadt Laibach verbleiben die mit Allerhöchster Entschließung vom 16. Jänner 1879 sanctionierten Beschlüsse des krainischen Landtages vom 14. October 1878, betreffend die Einhebung einer Todtenbeschreib- und einer Todtenbeschaugebühr von je 1 Krone noch fernerhin in Kraft.

§ 10.

Sobald jemand gestorben ist oder todt aufgefunden wurde, oder eine Frauensperson eine todtte Frucht welchen Alters immer geboren hat, haben die Angehörigen oder Hausgenossen eventuell Vorstände von Anstalten etc. beziehungsweise jene, welche den Todten oder die todtte Frucht auffanden, sogleich dem Todtenbeschauer direct oder im Wege der Gemeinde, welch' letztere sodann sofort den Todtenbeschauer behufs Vornahme der Beschau zu verständigen hat, die Anzeige zu erstatten.

Stand die verstorbene Person in ärztlicher Behandlung, hat die Verständigung unter Beibringung des Behandlungsscheines (Formulare I), welchen der behandelnde Arzt unentgeltlich ausstellen verpflichtet ist, zu erfolgen.

Zur Anzeige von Fehl- und Todtgeburten sind nach § 34 der Dienstvorschriften für Hebammen auch die bei der Geburt intervenirenden Hebammen verpflichtet.

Wofern nicht die Vornahme von Wiederbelebungsversuchen geboten erscheint, oder die örtlichen Verhältnisse eine Uebertragung der Leiche erfordern, ist dieselbe, namentlich bei plötzlichen oder gewaltsamen Todesfällen, bis zur Ankunft des Todtenbeschauers womöglich in unveränderter Lage zu belassen.

Bei der Vornahme der Todtenbeschau hat jeder Betheiligte dem Todtenbeschauer auf sein Befragen über alle auf die Krankheitsursache, die Krankheit selbst, deren Verlauf, über die Zeit des erfolgten Todes etc. etc. bezüglichlichen Umstände genau und gewissenhaft Auskunft zu geben und ist ein jeder Betheiligte auch verpflichtet, bei der Durchführung der für den speciellen Fall etwa nothwendigen Verkehrlungen, soweit es vom Todtenbeschauer verlangt wird, mitzuwirken.

§ 11.

Der Todtenbeschauer hat die Verpflichtung, sobald er Kenntniß von einem Todesfalle, oder einer Fehl- oder Todtgeburt erhält, thunlichst bald, längstens aber binnen 24 Stunden nach

posilnih smrtnih slučajih pa takoj izvršiti mrliški ogled na licu mesta, kjer je dotičnik umrl ali bil mrtev najden, ter pri tem postopati natanko na način, kakor je podpisano v navodilu.

Samo izjemoma se sme mrliško ogledovanje izvršiti v mrtvačnici, ali, kadar ni te, v drugem za to primernem kraju, kakor n. pr. v primeru, kadar je ogledovanje na mestu smrti izredno otežkočeno in ga vrhutega ne zahtevajo nujne okoliščine; take izjeme pa je na mrliško-oglednem listu zabeležiti in utemeljiti.

Pri ogledu je vselej vse telo natanko ogledati in preiskati.

Popolnoma nedopustno je mrliča ogledati samo v krsti, odkrivši pokrov.

Mrliški oglednik mora bližnje okoliščine, ob katerih je nastopila smrt, oziroma pri mrtvih porodih okoliščine, ob katerih se je primeril porod, dan in uro nastopivše smrti natanko pozvedeti, način in vzrok smrti določiti, pri tem na nalezljive bolezni obračati posebno pažnjo, zasledovati morebitne sledi, ki kažejo na posilne, po zločinskih dejanjih ali opustitvah povzročene primere ter iste izročiti sodni preiskavi.

Po izvršenem ogledu mora mrliški oglednik izdati v dveh izvodih mrliško-ogledni list po formularju II, oziroma III v 2 izvodih; eden je določen za pristojnega dušnega pastirja, oziroma pisarja, drugi za občinski urad smrtnega kraja.

Kadar ima dušni pastir, oziroma pisar zunaj občine smrtnega kraja svoj uradni sedež, je zahtevati posredovanja občine (političnega oblastva), da mu doloži mrliško-ogledni list.

Pod najstrožjo odgovornostjo je mrlškemu ogledniku prepovedano izdati mrliško-ogledni list, preden se ni z osebno izvršenim ogledom prepričal, da je brez dvoma nastopila smrt dotičnega človeka.

§ 12.

Podatke mrliško-oglednega lista mora mrliški oglednik vpisati v zapisnik o mrlškem ogledovanju (formular IV); po preteku vsakega

dem Ableben, bei plötzlichen oder gewaltsamen Todesfällen jedoch sofort, die Beschau an Ort und Stelle, wo das Individuum gestorben ist oder todt aufgefunden wurde, vorzunehmen und hiebei genau in der in der Instruction angegebenen Weise vorzugehen.

Nur ausnahmsweise darf die Todtenbeschau in der Leichenkammer oder in Ermanglung einer solchen an einem andern hiezu geeigneten Orte vorgenommen werden, wie etwa im Falle, wenn die Beschau am Sterbeorte außerordentlich erschwert ist und überdies nicht durch wichtige Umstände geboten erscheint; derartige Ausnahmen sind jedoch auf dem Todtenbeschauzettel anzumerken und zu begründen.

Bei der Beschau ist stets der ganze Körper genau zu besichtigen und zu untersuchen.

Ganz und gar unzulässig ist es, eine Leiche bloß im Sarge nach abgenommenen Deckel zu besichtigen

Der Todtenbeschauer hat die nähere Umstände, unter denen der Tod eingetreten ist, beziehungsweise bei Todtgeburten die Umstände, unter welchen die Geburt stattgefunden hat, den Tag und die Stunde des erfolgten Ablebens eingehend zu erheben, die Todesart und die Todesursache zu bestimmen, hiebei dem Vorkommen von Infectionskrankheiten ein besonderes Augenmerk zuzuwenden, sowie etwaigen Spuren, welche auf gewaltsame, durch verbrecherische Handlungen oder Unterlassungen herbeigeführte Fälle hinweisen, nachzugehen und dieselben der gerichtlichen Untersuchung zuzuführen.

Nach vorgenommener Beschau hat der Todtenbeschauer den Beschauschein nach Formular II, beziehungsweise III, in 2 Exemplaren auszufertigen; eines ist für den zuständigen Seelsorger, beziehungsweise Matrikenführer, eines für das Gemeindeamt des Sterbeortes bestimmt.

Im Falle der Seelsorger, beziehungsweise Matrikenführer außer der Gemeinde des Sterbeortes seinen Amtszitz hat, ist für die Zumittlung des Beschauscheines an denselben die Intervention der Gemeinde (eventuell der politischen Bezirksbehörde) in Anspruch zu nehmen.

Bei strengster Verantwortung ist dem Todtenbeschauer untersagt, den Beschauschein auszufertigen, bevor er sich nicht durch die persönlich vorgenommene Beschau von dem zweifellos erfolgten Tode des betreffenden Individuums die Ueberzeugung verschafft hat.

§ 12.

Die Daten des Beschauscheines sind vom Todtenbeschauer in das Todtenbeschauprotokoll (Formulare IV) einzutragen; nach Ablauf eines

četrletja je v 14 dneh izpisek iz tega zapisnika po formularu V kot poročilo o mrlškem ogledovanju po dotičnem županstvu poslati političnemu okrajnemu oblastvu.

Zapisnike o mrlškem ogledovanju, ki jih je spisovati po selskih občinah, je po njih dovršitvi izročiti županstvu v trajno shrambo.

Z dovoljenjem ali po naročilu političnega okrajnega oblastva se sme spisovanje zapisnikov o mrlškem ogledovanju in sestavljanju poročil o mrlškem ogledovanju naročiti tudi občini.

Mrlški oglednik mora v tem primeru spisovati zaznamek o izdanih mrlškooglednih listih in zapisnik o mrlškem ogledovanju vsako četrletje popregledati in podpisati.

§ 13.

Kadar je postavljeni mrlški oglednik zadržan, mora o tem pravočasno obvestiti županstvo; to ima potem dolžnost poskrbeti za to, da mrlškega oglednika namestuje oseba, ki je upravičena izvrševati mrlško ogledovanje.

Kadar mrlški oglednik odloži svojo službo, ali kadar umrje, mora županstvo to takoj naznaniti političnemu okrajnemu oblastvu ter obenem provzročiti, kar je treba, da se njegova služba zopet popolni.

§ 14.

Za mrlško ogledovanje potrebne tiskovine morajo občine brezplačno preskrbeti; samo tabele za poročila o mrlškem ogledovanju (formular V) pošljejo občinam politična okrajna glavarstva.

§ 15.

Noben mrlič ali splavljeni plod se ne sme pokopati pred prejemom mrlškooglednega lista, ki ga izda postavljeni mrlški oglednik, in pred pretekom v tem listu povedanega roku, ki znaša praviloma 48 ur po nastopivši smrti in se sme samo izjemoma iz zdravstveno-policijskih ozirov (§ 8. navodila) skrajšati.

Da se natanko izpolni v mrlškooglednem listu določeni čas pokopa, za to je v prvi vrsti odgovoren občinski predstojnik, pod okoliščinami pa tudi dušni pastir, oziroma pisec matie.

Mrliča je do pokopa imeti pod nadzorstvom v primernem, pozimi kurjenem prostoru, po

jeden Vierteljahres ist binnen 14 Tagen ein Auszug aus diesem Protokolle nach Formulare V als Todtenbeschau-Rapport der politischen Bezirksbehörde im Wege der betreffenden Gemeindevorstellung vorzulegen.

Die nach Ortsgemeinden zu führenden Todtenbeschau-Protokolle sind nach ihrem Abschlusse der Gemeindevorstellung zur dauernden Aufbewahrung zu übergeben.

Mit Bewilligung oder über Auftrag der politischen Bezirksbehörde kann die Führung der Todtenbeschau-Protokolle und die Abfassung der Todtenbeschau-Rapporte auch der Gemeinde übertragen werden.

Der Todtenbeschauer hat in diesem Falle Bemerkungen über die ausgestellten Todtenbeschauscheine zu führen und das Todtenbeschau-Protokoll vierteljährig zu überprüfen und zu fertigen.

§ 13.

Im Falle der Verhinderung des bestellten Todtenbeschauers, hat derselbe hievon die Gemeindevorstellung rechtzeitig in Kenntniss zu setzen; letzterer obliegt es sodann für die Vertretung durch eine zur Bornahme der Todtenbeschau berechtigte Person vorzusehen.

Legt der Todtenbeschauer sein Amt nieder, oder stirbt er, hat die Gemeindevorstellung sogleich hievon die Anzeige an die politische Bezirksbehörde zu erstatten und unter einem wegen Wiederbesetzung des Postens das Nöthige einzuleiten.

§ 14.

Die für die Todtenbeschau nothwendigen Drucksorten haben die Gemeinden unentgeltlich beizustellen; diese letztern erhalten lediglich nur die Todtenbeschau-Rapportstabellen (Formulare V) seitens der politischen Bezirksbehörden zugefertigt.

§ 15.

Keine Leiche oder abortierte Frucht darf vor Erhalt des von dem bestellten Todtenbeschauer ausgefertigten Todtenbeschauscheines und vor Ablauf der in diesem Scheine angegebenen Frist, welche in der Regel 48 Stunden nach dem erfolgten Tode betragen soll und nur ausnahmsweise aus sanitätspolizeilichen Rücksichten (§ 8 der Instruction) abgekürzt werden darf, beerdigt werden.

Für die genaue Einhaltung des im Beschauscheine bestimmten Beerdigungstermines ist in erster Linie der Gemeindevorsteher, unter Umständen aber auch der Seelsorger, beziehungsweise Matrikenführer mitverantwortlich.

Die Leiche ist bis zur Beerdigung unter Aufsicht in einem geeigneten, im Winter geheizten

naročilu mrliškega oglednika ali občinskega predstojnika pa prenesti v mrtvašnico.

Kadar bi bilo mrliča pokopati šele 72 ur po smrti, je za to, izvzemši primere, navedene v § 16., izprostiti dovoljenja političnega okrajnega oblastva.

Mrlič se sme pokopati samo na javnem pokopališču, in ta predpis velja tudi za mrtvo-rojene otroke.

Zunaj javnih pokopališč obstoječa rodbinska pokopališča se smejo še nadalje uporabljati, v kolikor temu ne nasprotujejo zdravju škodljivi oziri.

V onih primerih, kadar bi bilo mrliča pokopati na kakem drugem pokopališču nego na tistem, ki spada k smrtnemu kraju, se mora nemudoma s pridejanim mrliškooglednim listom izprostiti dovoljenje okrajnega političnega oblastva smrtnega kraja — v mestu Ljubljani mestnega magistrata — in preden ne pride to dovoljenje, se mrlič ne sme prepeljati. (Ukaz ministrstva za notranje stvari z dne 3. maja 1874, drž. zak. št. 56).

Ravnotako se mrliči ali mrliški ostanki ne smejo izkopavati, preden ne dospe dotično dovoljenje političnega okrajnega oblastva, izvzemši one primere, kadar je po preteku za dotično pokopališče določenega pogrebnega turnusa spet dopuščeno v grob položiti novega mrliča, ali kadar je mrliče izkopati po sodnem naročilu.

§ 16.

One smrtne slučaje, pri katerih mrliški oglednik ni mogel dognati povoda smrti, potem vse posilne smrtne slučaje mora mrliški oglednik nemudoma naznaniti županstvu smrtnega kraja in županstvo predstojnemu okrajnemu oblastvu.

Kadar pa obstoji sum, da je smrt prozročilo ali pospešilo kaznivo dejanje ali kazniva opustitev, mora županstvo to takoj naznaniti pristojnemu okrajnemu sodišču, kadar pa je na sedežu sodnega oblastva državno pravdnništvo, pa temu.

Locale, über Anordnung des Todtenbeschauers oder Gemeindevorstehers jedoch in der Leichenkammer, unterzubringen.

Wenn die Beerdigung erst nach Ablauf von 72 Stunden nach dem Tode stattfinden soll, ist hiezu mit Ausnahme der im § 16 bezeichneten Fälle die Bewilligung der politischen Bezirksbehörde einzuholen.

Die Beerdigung einer Leiche darf nur auf dem öffentlichen Begräbnisplatze erfolgen und bezieht sich diese Vorschrift auch auf die todtgeborenen Kinder.

Die außerhalb der öffentlichen Begräbnisplätze bestehenden Familiengrabsstätten dürfen, soferne gesundheitschädliche Rücksichten nicht entgegenstehen, fortbenützt werden.

In jenen Fällen, in welchen die Beerdigung auf einem andern Friedhofe als auf dem zum Sterbeorte gehörigen stattfinden soll, muß ungesäumt unter Anschluß des Todtenbeschauers die Bewilligung der politischen Bezirksbehörde des Sterbeortes — in der Stadt Laibach des Stadtmagistrates — eingeholt werden und darf vor dem Eintreffen derselben der Transport nicht stattfinden (Verordnung des Ministeriums des Innern vom 3. Mai 1874, R. G. B. Nr. 56).

Ebenso dürfen auch Ausgrabungen von Leichen oder Leichenresten vor dem Anlangen der diesbezüglichen Bewilligung der politischen Bezirksbehörde nicht vorgenommen werden, ausgenommen jene Fälle, wo die Wiederbelegung eines Grabes nach Ablauf des für den jeweiligen Friedhof bestimmten Begräbnisturnus gestattet, oder wo die Exhumierung über gerichtlichen Auftrag zu bewerkstelligen ist.

§ 16.

Bei Todesfällen, deren Veranlassung durch die Todtenbeschau nicht sichergestellt werden konnte, dann bei allen gewaltsamen Todesfällen hat der Todtenbeschauer ungesäumt an die Gemeindevorstehung des Sterbeortes und diese an die vorgeetzte politische Bezirksbehörde die Anzeige zu erstatten.

Besteht jedoch der Verdacht, daß der Tod durch eine strafbare Handlung oder Unterlassung herbeigeführt oder befördert wurde, muß die Gemeindevorstehung außerdem allsogleich hievon dem zuständigen Bezirksgerichte, wenn sich am Sitze der Gerichtsbehörde jedoch eine Staatsanwaltschaft befindet, unmittelbar dieser, die Anzeige erstatten.

V vseh teh primerih se morajo v naznanilu navesti odredbe, ki so se predhodno ukrenile glede mrliča, in, kadar je mrliško ogledovanje opravil nevesčak, mora to ponoviti pristojni okrožni zdravnik, in, kadar ni tega, najbližji zdravniški mrliški oglednik; njegov izvid se mora takoj naznaniti oblastvu.

Izročitev mrliškooglednega lista in pokop mrliča je odložiti, dokler ne dospe dovoljenje oblastva, kateremu se je poslalo naznanilo.

Kadar bi po preteku tretjega dne po odanem naznanilu ne dospelo oblastveno dovoljenje za pokop, sme mrliški oglednik dogovorno z županstvom dopustiti pokop, ako zdravstvenopolicijski oziri to nujno zahtevajo in se pri tem ni bati bistvenega obtežila kazenskosođne preiskave.

O vsakem primeru nalezljive bolezni, ki ga zasledi ob mrlškem ogledovanju, mora mrliški oglednik takoj obvestiti županstvo, in županstvo mora nemudoma to naznaniti političnemu okrajnemu oblastvu, in, kadar je mrliški ogled izvršil nezdravnik, provzročiti, ako je treba, da mrliško ogledovanje ponovi okrožni zdravnik.

§ 17.

Glede izvenuradnega razparanja mrličev veljajo določila ukaza deželne vlade z dne 6. maja 1887., dež. zak. št. 17, gledé fotografiranja mrličev pa so merodajna določila ministrskega ukaza z dne 14. marca 1891, drž. zak. št. 34.

§ 18.

Župani in pisci matice so dolžni opazene popačbe in nepravilne podatke mrliškooglednih izvidov naznaniti političnemu okrajnemu oblastvu.

Prestopki določil tega ukaza in ob istem času izdanega navodila za mrlške oglednike se kaznujejo, v kolikor ne spadajo pod določila kazenskega zakona ali niso podvrženi disciplinarnim predpisom, po ministrskem ukazu z dne 30. septembra 1857., drž. zak. št. 198.

In allen diesen Fällen sind die hinsichtlich der Leiche vorläufig getroffenen Befügungen in der Anzeige anzuführen und ist, falls die Todtenbeschau von einem Laien vorgenommen worden war, dieselbe durch den zuständigen Districtsarzt, in Ermangelung eines solchen durch den nächsten ärztlichen Todtenbeschauer zu wiederholen; der Befund derselben ist der Behörde sofort mitzutheilen.

Die Ausfolgung des Todtenbeschau Scheines und die Beerdigung der Leiche ist bis zum Einlangen der Bewilligung jener Behörde, an welche die Anzeige gerichtet wurde, zu verschieben.

Sollte nach Ablauf des dritten Tages nach erstatteter Anzeige die behördliche Beerdigungsbewilligung noch nicht eingelangt sein, so kann im Einvernehmen mit der Gemeindevorstellung der Todtenbeschauer die Beerdigung der Leiche gestatten, wenn sanitätspolizeiliche Rücksichten es dringend erfordern und hiedurch keine wesentliche Erschwerung einer strafgerichtlichen Untersuchung zu besorgen ist.

Jeder Fall einer gelegentlich der Todtenbeschau aufgedeckten ansteckenden Krankheit ist vom Todtenbeschauer sofort zur Kenntnis der Gemeindevorstellung zu bringen, letztere hat hierüber ungefäumt an die politische Bezirksbehörde die Anzeige zu erstatten und, wenn die Todtenbeschau von einem Nichtarzte vorgenommen wurde, erforderlichen Falles auch die Wiederholung der Todtenbeschau durch den Districtsarzt zu veranlassen.

§ 17.

Bezüglich der Bornahme außerämtlicher Leichenöffnungen gelten die Bestimmungen der Verordnung der Landesregierung vom 6. Mai 1887 L. G. B. Nr. 17; hinsichtlich des Fotografierens der Leichen sind die Bestimmungen der Ministerial-Verordnung vom 14. März 1891, R. G. B. Nr. 34 maßgebend.

§ 18.

Die Gemeindevorsteher und Matrifensführer sind verpflichtet, wahrgenommene Fälschungen, sowie unrichtige Angaben von Todtenbeschaubefunden der politischen Bezirksbehörde anzuzeigen.

Uebertretungen der Bestimmungen dieser Verordnung, sowie der gleichzeitig erlassenen Instruction für Todtenbeschauer werden, insoferne sie nicht unter die Bestimmungen des Strafgesetzes fallen, oder den Disciplinavorschriften unterliegen, nach der Ministerial-Verordnung vom 30. September 1857, R. G. B. Nr. 198 geahndet.

B. Navodilo za mrliškega oglednika.

§ 1.

Kadar ima mrliški oglednik izvršiti ogled, mora mrliča v vseh delih natanko ogledati in v ta namen, v kolikor to zahtevajo okoliščine, naročiti, naj ga spodobno slečejo, ali pa ga sam sleče.

Z ogledom mora v prvi vrsti do-
gnati, da je smrt res nastopila.

Znamenja resnično nastopivše smrti se dajo razdeliti v 3 skupine, od katerih prva nastopi takoj po smrti, druga se pokaže v prvih urah po smrti, tretja pa obsega znamenja gnitja.

1. Znamenja, ki nastopijo takoj po smrti.

- a) Občena medlost. Zrklo je medlo, roženica brez leska. Vsi udje izgubijo svojo naravno napetost ter, premenivši lego, padejo, kakor zahteva teža.
- b) Prenehanje samovoljnega in nesamovoljnega gibanja, zlasti sopenja, srčnega utripa in žile.

Luč, ki se drži pred usta in nos, se ne gane; na srce položena dlan ne čuti niti najmanjšega utripanja, pri bodenju v rdeče ustne se ne pokaže nič krvi.

Igle, ki se rabijo v ta namen, se morajo poprej in pozneje izžareti.

- c) Ponehanje srčnih glasov. Na srce položeno uho ne sliši nič šuma.
- d) Koža je neobčutljiva zoper draženje, zrklo zoper dotikanje.

Koža je neobčutljiva, če se ščiplje ali stiska, nič ni reakcije, se ne zardi in ne naredé se mehurji itd. če se nanjo položi gorjušični obliž ali nanjo nakapa pečatni vosek itd.

- e) Zenice se ne zožujejo.

Zenice se ne zožijo, če nanje nenadno pade žareča luč.

B. Instruction für den Todtenbeschauer.

§ 1.

Hat der Todtenbeschauer die Beschau einer Leiche vorzunehmen, so wird er dieselbe in allen Theilen genau besichtigen und zu diesem Behufe nach und nach soweit dies die Umstände erfordern in decenter Weise entkleiden lassen oder selbst entkleiden.

Durch die Beschau hat er in erster Linie festzustellen, daß der Tod wirklich erfolgt ist.

Die Zeichen eines wirklich eingetretenen Todes lassen sich in 3 Gruppen einteilen, von denen die erste die gleich nach dem Tode eintretenden, die zweite die in den ersten Stunden nach demselben sich einstellenden, die dritte aber die Fäulniserrscheinungen umfaßt.

1. Zeichen, welche gleich nach dem Tode eintreten.

- a) Allgemeine Erschlaffung. Schläffheit der Augäpfel, Glanzlosigkeit der Hornhaut. Alle Glieder verlieren ihre natürliche Spannung und fallen bei Lageveränderung stets der Schwere entsprechend herab.
- b) Aufhören der willkürlichen und unwillkürlichen Bewegungen, insbesondere des Athmens, des Herzschlages und des Pulses.

Ein vor Mund und Nase gehaltenes Licht bewegt sich nicht; die flach auf die Herzgegend gelegte Hand fühlt nicht die leiseste Erschütterung, beim Stechen in das Rippenroth erscheint kein Blutstropfen.

Nadeln, welche zu diesem Zwecke benützt werden, sind vorher und nachher auszuglühen.

- c) Aufhören der Herztöne. Daß auf die Herzgegend aufgelegte Ohr hört kein Geräusch.
- d) Unempfindlichkeit der Haut gegen Reize und des Augapfels gegen Berührung.

Die Haut ist gegen Kneipen, Drücken unempfindlich, es entsteht keine Reaction, keine Röthung, Blasenbildung u. beim Auflegen eines Senfpflasters, Aufträufeln von Siegel-lack u.

- e) Ausbleiben der Verengerung der Pupillen.

Dieselben werden beim plötzlichen Vorhalten eines grellen Lichtes nicht verengt.

2. Znamenja, ki se pokažejo prve ure po smrti.

- a) Truplo se čuti mrzlo kakor marmor; telo dobi sčasoma tisto toplino, kakor jo ima zrak, ki ga obdaja.
- b) Narede se mrtvaške lise. Po onih delih telesa, ki leže najnižje, se narede po preteku 3—10 ur po smrti vsled znižanja krvi zamodrele, višnjevkaste ali rdečkaste lise.
- c) Deli, ki telo leži na njih, se sploščijo in oblede. Oni deli, s katerimi leži telo naravnost na trdi podstavi, se sploščijo in oblede.
- d) Nastopi mrliška okorelost. Neposrednje po smrti popolnoma medli udje se po preteku 2—6 ur strdijo in se morejo gibati samo z uporabo sile. Mrliška okorelost se pokaže različno in izgine čez nekaj časa popolnoma.

3. Znamenja gnitja.

- a) Zrkla se omehčajo, roženica se skali. Zrkla izgube svojo napetost in se omehčajo. Roženica izgubi najprej svoj lesk in potem svojo prozornost.
- b) Mrtvaški duh se čuti najprej iz mrličevega nosu in iz njegovih ust.
- c) Lise vsled gnitja. Pokažejo se zelenkasto razmazane lise, ki se širijo, najprej na trebuhu, pozneje tudi na drugih delih telesa.
- d) Telesni deli se napnó vsled gnilobnih plinov. To se pokaže najprej na trebuhu.
- e) Zgornja kožica se zrahlja in delajo se mehurji, napolnjeni z zeleno rujavkasto tekočino.
- f) Iz nosu in iz ust teče smrdljiva zeleno rujavkasta tekočina.

Izmed vseh teh znamenj smrti so ona pod točko 1. navedena najmanj zanesljiva in zlasti manj vajenega mrliškega oglednika — nevesčaka lahko zmotijo.

Ker pa se ogled izvrši pravilom šele nekoliko ur po smrti, največkrat ni težko določiti pod

2. Zeichen, welche sich in den ersten Stunden nach dem Tode einstellen.

- a) Marmorkälte. Der Körper nimmt nach und nach die Temperatur der ihn umgebenden Luft an.
- b) Bildung der Todtenflecke. An jenen Theilen des Körpers, welche je nach der Lage den tiefsten Platz einnehmen, bilden sich im Verlaufe von 3—10 Stunden nach dem Tode durch Herabsinken des Blutes bläuliche, violette oder röthliche Flecke.
- c) Abplattung und Blässe der Theile auf denen der Körper ruht. Jene Theile, mit welchen der Körper direct auf einer harten Unterlage aufliegt, werden abgeplattet und sind blaß.
- d) Eintritt der Todtenstarre. Die unmittelbar nach dem Tode vollkommen erschlafften Glieder werden im Verlaufe von 2—6 Stunden steif und können nur unter Anwendung von Gewalt bewegt werden. Die Todtenstarre ist verschieden stark ausgeprägt und verschwindet nach einiger Zeit gänzlich.

3. Fäulnisercheinungen.

- a) Weichwerden der Augäpfel, Trübung der Hornhaut. Die Augäpfel verlieren ihre pralle Spannung und werden weich. Die Hornhaut verliert zuerst ihren Glanz und dann ihre Durchsichtigkeit.
- b) Leichengeruch Zunächst wahrnehmbar aus Nase und Mund der Leiche.
- c) Fäulnisflecke. Es treten grünliche oder misßfärbige sich ausbreitende Flecken, zunächst am Bauche, später auch an den übrigen Theilen des Körpers auf.
- d) Auftreibung der Körpertheile durch Fäulnisgase. Wird zuerst am Bauche bemerkt.
- e) Lockerung der Oberhaut und Abhebung mit misßfärbiger Flüssigkeit gefüllter Blasen.
- f) Ausfließen stinkender misßfärbiger Flüssigkeit aus Mund und Nase.

Von allen diesen Kennzeichen des Todes sind die sub 1 angeführten am wenigsten verläßlich und können insbesondere einem wenig geübten Laien-Todtenbeschauer leicht täuschen.

Da jedoch die Beschau in der Regel erst einige Stunden nach dem Tode vorgenommen wird, so ist zumeist nicht schwer die sub 2 an-

točko 2. navedenih znamenj, izmed katerih je najvažnejše to, da se narejajo mrtvaške lise.

Ker pa izvzemši, pojave ali znamenja gnitja, nobeno navedenih smrtnih znamenj samo zase ni neprekanljivo, se v ostalem mrliški oglednik, zlasti kadar ogled zgodaj izvrši, ne sme zadovoljiti z enim ali drugim zgoraj navedenih smrtnih znamenj, ampak mora vpoštevati vsa skupaj, oziraje se na rok, ki je pretekkel po smrti in v dvomljivih slučajih mora, ako je treba, v primernem času ogled ponoviti.

§ 2.

Posebno pažnjo zahteva ogled tudi v onih slučajih, v katerih se sumi, da je nastopila navidezna smrt, — v slučajih, v katerih je življenje navidezno ugasnilo, pa se kažejo vendar še nekatera neznatna znamenja življenja, ko je tedaj zopetna oživitev še mogoča.

Na možnost navidezne smrti je misliti:

a) kadar je pri dozdevno mrtvem telesu opazovati še neznatna znamenja življenja n. pr. zgibanje ob draženju kože ali sluznic, zoževanje zenic ob vplivanju žareče luči, tresenje srčne okolice ali rahle srčne zvoke, če se položi uho na srce,

b) kadar je smrt kratko pred ogledom nepričakovano ali hipno nastopila.

V tem oziru zaslužijo posebno pažnjo obešenci, utopljeni, osebe, ki so se zadušile ali so zmrznile ali ki jih je zadela strela, mrtvorojeni, pa še sveži otroci in potem osebe, ki so naglo umrle po silnih srčnih pretresih in razvnetjih, po medlevicah, po božjastnih ali histeričnih krčih ali po izgubi krvi,

c) kadar smrtna znamenja še niso nastopila, čeravno je že pretekkel primeren čas po smrti.

§ 3.

Pri sumu navidezne smrti je takoj pričeti z zopetnim oživljenjem, ki naj se izvršuje nekako po nastopnih navodilih:

geführten Zeichen festzustellen, unter denen als das Wichtigste die Bildung der Todtenflecken hervorzuhelien kommt.

Im Uebrigen hat sich der Todtenbeschauer, da, mit Ausnahme der Faulnisserscheinungen, keines der angeführten Kennzeichen des Todes für sich allein untrüglieh ist, besonders wenn er die Beschau frühzeitig vornimmt, nicht mit einem oder dem andern der angeführten Todeszeichen zu begnügen, sondern die Gesamtheit derselben unter Rücksichtnahme auf die mit dem Ableben verstrichene Frist in Betracht zu ziehen, nach Erfordernis in zweifelhaften Fällen nach einer angemessenen Zeit die Beschau zu wiederholen.

§ 2.

Besondere Aufmerksamkeit erfordert die Beschau auch in jenen Fällen, in welchen der Verdacht auf Scheintod vorhanden ist — Fälle, in denen das Leben anscheinend erloschen ist, gewisse Lebenserscheinungen jedoch in unscheinbarer Weise fortbestehen, somit eine Wiederbelebung noch möglich ist.

An die Möglichkeit eines Scheintodes ist zu denken:

a) wenn bei einem anscheinend leblosen Körper noch geringe Lebenszeichen zu bemerken sind z. B. Zuckungen nach Reizungen der Haut oder der Schleimhäute, Zusammenziehung der Pupillen nach Einwirkung grellen Lichtes, Vibrieren der Herzgegend oder leise Herztöne beim Auflegen des Ohres auf die Herzgegend,

b) wenn der Tod kurz vor der Beschau unerwartet oder plötzlich eingetreten ist.

In dieser Hinsicht verdienen besondere Beachtung namentlich Erhängte, Ertrunkene, Erstickte, Erfrorene, vom Blitze getroffene, todtgeborene aber noch frische Kinder und dann Personen, welche nach heftigen Gemüthsbewegungen, Ohnmachten, epileptischen oder hysterischen Krämpfen und nach Blutverlusten rasch verschieden sind,

c) wenn die Kennzeichen des Todes, obwohl bereits eine entsprechende Zeit seit dem Ableben verstrichen ist noch nicht eingetreten sind.

§ 3.

Beim Verdacht auf Scheintod sind sofort Wiederbelebungsversuche anzustellen, welche im Wesentlichen im folgenden zu bestehen haben:

- a) Naglo naj se odstranijo morebitne zapreke, ki ovirajo sopenje, n. pr. tuja telesa ali tekočine iz ust in nosu, morebitne zadržge od vratu in vsa tesna obleka.
- b) Takoj naj se poskusi umetno sopenje in sicer tako, da se sistematično ali sujoč stiska oprsje, ali da se uporabi katera izmed metod, v katerih je okrožni zdravnik podučil neveščaka — mrliškega oglednika.
- c) Draži naj se koža, drgnejo naj se lakti, bedra in prsi, uliva se na prsi mrzla voda ali kapa na nje pečatni vosek itd.
- d) Dražijo naj se sluznice žrela z mehaničnimi sredstvi (s peresi, prsti) ali s kemičnimi substancami n. pr. z amoniakom, s salmiakovecem, kiso (jesihom), ki se drže prenehoma pred nos in usta, pri čemer pa je paziti, da se nič teh snovi ne izlije v nos in v usta, ker bi jih tako razjedlo (užgalo),
- e) ogreva naj se telo, zavijajo naj se zlasti udje v vroče rute.

Pri obešencih, zadavljenih, utopljenih in od strele udarjenih se mora uporabljati še vsa ona pomoč, ki jo zahteva vsak posamezni slučaj.

Ako je mrliški oglednik neveščak, mora, kadar se pokaže sum navidezne smrti, poskrbeti, da se kar najhitreje pokliče zdravnik, do njegovega dospetja pa mora nemudoma napravljati navedene poizkuse za zopetno ožvljenje.

Kadar vsi napravljani poizkusi ostanejo brez uspeha, se mora telo, dokler brezdvomno ne nastopi gnitje, pod varstvom pustiti v zadosti gorkem, dobro prezračenem prostoru, in mrliški ogled je še enkrat ponoviti.

Vse take slučaje je nemudoma naznaniti političnemu oblastvu.

§ 4.

Kadar se je mrliški oglednik popolnoma prepričal, da je smrt ogledane osebe res nastopila, mora posredovati, če je bila smrt provzročena na naraven ali na posilen način, vsled nezgode ali samomora ali po premišljeni ali malomarni krivdi druge osebe.

§ 5.

Sum posilne smrti je utemeljen:

- a) In rascher Entfernung etwaiger Athmungshindernisse, z. B. fremder Körper oder Flüssigkeiten aus Mund und Nase, etwaiger Einschnürungsmittel vom Halse und aller beengenden Kleidungsstücke.
- b) In sofortiger Einleitung künstlicher Athmung durch systematisches oder stoßweises Zusammendrücken des Brustkorbes oder durch eine der Methoden, in welchen der Laien-Todtenbeschauer vom Districtsarzte unterwiesen worden ist.
- c) In Anwendung von Hautreizen, Reibungen an den Armen, Beinen und an der Brust, ferner von kalten Begießungen, Auftropfen von Siegellack auf die Brust u.
- d) In Reizung der Schleimhäute des Rachens durch mechanische Mittel (Feder, Finger) oder durch chemische Substanzen z. B. Ammoniak, Salmiakgeist, Essig, welche mit Unterbrechungen vor Nase und Mund zu halten sind, wobei zu achten ist, daß nichts von diesen Stoffen in den Mund oder in die Nase hineinfließt und diese verätzt.
- e) In Erwärmung des Körpers, Einwickelung besonders der Extremitäten in heiße Tücher.

Bei Erhängten, Erwürgten, Ertrunkenen, vom Blitze getroffenen müssen noch alle jene besondern Hilfen geleistet werden, wie sie der einzelne Fall erheischt.

Ist der Leichenbeschauer eine Laie, so hat derselbe, falls die Beschau den Verdacht des Scheintodes aufkommen läßt, die schleunigste Berufung eines Arztes zu veranlassen, bis zu dessen Anlangen jedoch allsogleich die angegebenen Wiederbelebungsversuche anzustellen.

Wenn alle angewendeten Versuche erfolglos bleiben, ist der Körper bis zum zweifellosen Auftreten der Fäulnis in einem genügend warmen, gut gelüfteten Locale unter Bewachung zu belassen und ist die Todtenbeschau nochmals zu wiederholen.

In allen solchen Fällen ist sofort die Anzeige an die politische Behörde zu erstatten.

§ 4.

Hat der Todtenbeschauer die volle Gewissheit von dem wirklich erfolgten Ableben der beschauten Person gewonnen, so hat er weiters zu erforschen, ob der Tod in natürlicher oder gewaltsamer Weise, durch Unfall oder Selbstmord, oder durch vorsätzliches oder fahrlässiges Verschulden einer Andern herbeigeführt worden ist.

§ 5.

Der Verdacht eines gewaltsamen Todes ist begründet:

- a) Kadar poprej popolnoma zdrave osebe hipno in nepričakovano umrjo pod nenavadnimi ali čudnimi pojavi;
- b) kadar se na mrliču opazijo sledovi prestanih poškodb vsled ureza, mahljaja, strela ali udarca, upaljenja na ustnicah in okoli ust, krvne podplutbe (zasedla kri), vtiski od prstov ali nohtov na vratu, zabuhel in višnjevkast obraz, krvave pene pred usti;
- c) kadar je nastopila smrt po uporabi kakšne jedi, pijače ali kakšnega zdravila ali po vnanji porabi kakega mazila, umivalnih vodí itd. pod sumljivimi pojavi, kakor so bljuvanje, krč, driska, medlevica, omotica;
- d) kadar se najdejo posamezni deli človeškega telesa ali mrtva trupla novorojenih otrok;
- e) pri skrivnih mrtvih porodih;
- f) kadar je nastopila smrt, če so bolnika zdravili v raču in mazači;
- g) sploh pri vseh smrtnih slučajih, ki izvirajo iz dejanj ali opustitev, pri katerih more tisti, ki dejanje izvrši ali ga opusti, že po naravnih za vsakega lahko poznatih posledicah dejanja ali opustitve, ali vsled posebej razglašanih predpisov, ali po svojem stanu, uradu, poklicu, obrtu, po svoji usposobljenosti ali sploh po svojih posebnih razmerah uvideti, da morejo povzročiti ali povečati nevarnost za življenje, za zdravje in za telesno varnost človeško.

Pri tem pa se mora izrecno poudarjati, da se mora sum posilne smrti in zlasti sum kaznivega dejanja v prvi vrsti pokazati iz bližnjih okoliščin vsakega slučaja; te okoliščine mora zatorej mrliški oglednik natančno upoštevati in pozvedeti.

Dalje se tudi ne sme pozabiti, da ni vselej treba, da bi bilo kaj poškodb; poškodbe morejo biti večkrat čisto neznatne in se nahajati na skritih mestih, tako da se lahko pregledajo. Časih se poškodbe naredijo s finim orodjem na kosmatih telesnih delih, skozi ušesa, nos, oči, pod ženskimi prsmi, pri otrocih

- a) wenn vorher ganz gesunde Personen plötzlich oder unerwartet unter ungewöhnlichen oder auffallenden Erscheinungen sterben;
- b) wenn an der Leiche Spuren von erlittenen Verletzungen durch Schnitt, Hieb, Schuss oder Schlag, Verschorfungen an den Lippen und in der Umgebung des Mundes, Blutunterlaufungen, Eindrücke von Fingern oder Fingernägeln am Halse, Gedunsensein oder bläuliche Verfärbung des Gesichtes, blutiger Schaum vor dem Munde u. u. wahrgenommen werden;
- c) wenn der Tod nach dem Genuße einer Speise, eines Getränkes oder einer Arznei oder auf den äußerlichen Gebrauch von Salben, Waschwässern und dgl. unter bedenklichen Erscheinungen, wie Erbrechen, Krämpfen, Abführen, Ohnmachten, Betäubung eingetreten ist.
- d) wenn einzelne menschliche Körperteile oder Leichen neugeborener Kinder aufgefunden werden;
- e) bei heimlichen Todgeburten;
- f) wenn der Tod nach Behandlung von Quacksalbern und Curpuschern erfolgte;
- g) überhaupt bei allen Todesfällen, welche aus Handlungen oder Unterlassungen hervorgehen, von denen der Handelnde oder Unterlassende schon nach ihren natürlichen, für jedermann leicht erkennbaren Folgen oder vermöge besonders bekannt gemachter Vorschriften, oder nach seinem Stande, Amte, Berufe, Gewerbe, seiner Befähigung oder überhaupt nach seinen besondern Verhältnissen einzusehen vermag, daß sie eine Gefahr für das Leben, die Gesundheit oder körperliche Sicherheit von Menschen herbeizuführen oder selbe zu vergrößern geeignet seien.

Es muß jedoch hierbei ausdrücklich betont werden, daß sich der Verdacht eines gewalttätigen Todes und insbesondere der Verdacht einer strafbaren Handlung in erster Linie aus den näheren Umständen jedes Falles ergeben muß; letztere sind somit vom Todtenbeschauer eingehend zu erwägen und zu erheben.

Weiters darf auch nicht vergessen werden, daß Verletzungen nicht immer vorhanden zu sein brauchen; auch sind solche oft ganz unscheinbar und können dann auch an versteckten Stellen sitzen, so daß dieselben leicht übersehen werden. So werden zuweilen Verletzungen mit feinen Instrumenten an behaarten Körperstellen, durch die Ohren, die Nase, die Augen, unter den weiblichen Brüsten, bei Kindern durch die Fon-

skozi mehko teme; tudi se morejo poškodovati lobanjske kosti brez posebno očitne poškodbe poglavne kože.

Zatorej se morajo v vseh količkaj sumljivih slučajih vsi ti telesni deli toliko skrbneje preiskati.

Določivši posilno smrt, mora mrliški oglednik, kolikor je mogoče, dognati, če je umrli končal samo vsled slučajaja, vsled svoje nepaznosti ali vsled samomora ali če je bila smrt provzročena vsled zločina, oziroma vsled kaznivega dejanja ali vsled kaznive opustitve.

Kadar se pokaže, da je smrt provzročil slučaj, ali kadar je iz drugih ozirov ali vsled posebnih ukazov treba natančneje pozvedeti smrti vzrok, ali kadar gre za to, da se z razparanjem mrliča dokaže nevarnost nalezljive bolezni, ali da se pozve neznan vzrok smrti ali pri samomorivcih konstatira neprištevitnost, tedaj mora mrliški oglednik, kakor je ukazano že v § 16. mrliškooglednega reda, to brez odloga naznaniti občinskemu predstojniku ter mu navesti tudi posledke svojih pozvedeb.

Kadar je kaj oporišča za to, da je smrt provzročilo ali pri smrti sodelovalo kaznivo dejanje ali kazniva opustitev, tedaj je to z napovedbo posledka takoj naznaniti občinskemu predstojniku, v jako nujnih slučajih pa naravnost okrajnemu sodišču ali državnemu pravdnistvu, vendar istočasno o dogodku obvestiti tudi občino, eventualno tudi žandarmerijo.

Sodno naznanilo se mora podati tudi takrat, kadar se o smrtnem slučaju širijo sumljive govornice, brez ozira na posledek poizvedeb.

V vseh sodnih smrtnih slučajih se mora mrliški oglednik po izvršenem ogledu mrliča vzdržati vsega nadaljnega delovanja, ki bi posegalo v uradno postopanje, ter ukreniti primerne odredbe, da se, v kolikor se ne zdi primerno, napraviti poizkuse za zopetno oživiljenje, ali v kolikor krajne razmere zahtevajo, da se mrlič prenese, niti na mrliču, niti na najdišču ne izvrše premembe, ki bi mogle kazenskosodno preiskavo odvrniti ali otežkočiti. V ta namen je, kadar je treba, zahtevati posredovanja občine ali žandarmerije.

tanellen beigebracht; auch können Verletzungen der Schädelknochen ohne besonders augenfällige Beschädigung der Kopfhaut vorhanden sein.

Deshalb müssen in allen nur halbwegs verdächtigen Fällen alle diese Theile desto sorgfältiger untersucht werden.

Nach Constatierung des gewaltsamen Todes hat der Todtenbeschauer nach Möglichkeit sicherzustellen, ob der Verstorbene nur durch Zufall, durch eigene Unachtsamkeit oder Selbstmord geendet hat, oder ob der Tod durch ein Verbrechen, beziehungsweise durch eine strafbare Handlung oder Unterlassung herbeigeführt wurde.

Stellt sich heraus, dass der Tod durch Zufall herbeigeführt wurde, oder lassen sanitätspolizeiliche oder andere Rücksichten oder besondere Verordnungen eine genauere Erforschung der Todesursache nothwendig erscheinen, oder handelt es sich darum, durch die Obduction das Vorhandensein einer Ansteckungskrankheit festzustellen, oder die unbekannte Todesursache zu ermitteln, oder bei Selbstmördern die Unzurechnungsfähigkeit zu constatieren, so hat der Todtenbeschauer, wie schon im § 16 der Todtenbeschauordnung angeordnet erscheint, unter Anführung des Ergebnisses der Erhebungen die Anzeige ohne Bezug an den Gemeindevorsteher zu erstatten.

Sind Anhaltspunkte dafür vorhanden, dass eine strafbare Handlung oder Unterlassung den Tod herbeigeführt oder hiebei mitgewirkt habe, so ist hierüber unter Mittheilung des Ergebnisses sogleich an den Gemeindevorsteher, in sehr dringenden Fällen directe die Anzeige an das Bezirksgericht oder an die Staatsanwaltschaft zu erstatten; jedoch gleichzeitig von dem Vorfalle auch die Gemeinde eventuell auch die Gendarmerie zu verständigen.

Eine gerichtliche Anzeige hat auch dann zu geschehen, wenn über einen Todesfall verdächtige Gerüchte im Umlaufe sind, ohne Rücksicht auf das Resultat der Erhebungen.

In allen gerichtlichen Todesfällen hat sich der Todtenbeschauer nach erfolgter Besichtigung der Leiche einer jeden weiteren, dem amtlichen Einschreiten vorgreifenden Thätigkeit zu enthalten und die entsprechenden Anordnungen zu treffen, dass, soferne nicht die Bornahme von Wiederbelebungsversuchen geboten erscheint, oder die örtlichen Verhältnisse unbedingt die Uebertragung der Leiche erfordern, weder an der Leiche, noch an dem Fundorte, Veränderungen, welche die strafgerichtliche Untersuchung vereiteln oder erschweren könnten, vorgenommen werden. Zu diesem Behufe ist erforderlichen Falles die Intervention der Gemeinde oder der Gendarmerie anzusprechen.

§ 6.

Se je li mrliški oglednik prepričal, da ni nobenega posilnega smrtnega slučaja, mora konstatirati bolezen, ki je imela smrt za posledico, ter obenem tudi pozvedeti, če se ta bolezen v stanovišču umrlega večkrat nahaja in če zahteva posebnih opreznostnih odredb, da bi se dalje ne razširila.

§ 7.

Kadar se je nalezljiva bolezen konstatirala kot vzrok smrti, tedaj je pozvedovati, če je v dotični hiši ali v soseščini že kdo zbolel za podobno boleznijo, ter je one slučaje, ki še niso bili naznanjeni, nemudoma naznaniti županstvu.

Take bolezni so: osepnice (kozé), bljuvanje in driska (cholera nostras), azijatska kolera, golte ali difterija, dávica (krup), epidemična odrevenelost zatilnika, steklina, influenza, dušljivi ali oslovski kašelj, dobrci (ošpice) in ruse pike, (plehi), vranični prisad (črtnica), smrkavost, šen, griža, norice (neprave koze), škardatina (šardah), prosenice, tifus ali mačuh ali vročinska bolezen (črevesni mačuh, rdečelisni mačuh) in poporodna vročnica.

Truplo tistih, ki so umrli za osepnicami, rdečelisim mačuhom, azijatsko kolero, za goltami, škardatino in grižo, se ne smejo nikdar puščati v smrtni hiši, ampak se morajo prenesti v mrtvašnico, in, kadar ni te, v kakšen drug primeren osamljen prostor.

Trupla tistih, ki so umrli za kakšno drugo nalezljivo boleznijo, se smejo samo takrat puščati do pogreba v smrtni hiši, kadar stanovanske razmere omogočujejo, da je mrlič do svojega pogreba shranjen v odločenem prostoru, ki ta čas služi samo v njegovo shrambo in je popolnoma osamljen od rodbinskega prometa, in kadar je dano sploh poroštvo, da se kar najnatančneje izpolnijo vse odredbe, ki jih je ukrenil mrliški oglednik.

Razkuževanje ali desinficiranje je izvršiti po obstoječih dotičnih predpisih; od nadzorstva in sodelovanja mrliškega oglednika je odvisno samo v toliko, v kolikor je mrliški oglednik, ako je okrožni zdravnik, po svojem navodilu v to zavezan in, ako ni zdravnik, od občine posebej za to postavljen.

§ 6.

Hat der Todtenbeschauer die Ueberzeugung gewonnen, daß kein gewaltfamer Todesfall vorliegt, so hat er die Krankheit welche den Tod zur Folge hatte, zu constatieren und zugleich zu erforschen, ob dieselbe im Wohnorte des Verstorbenen nicht häufiger vorkommt, und zur Verhütung einer weiteren Verbreitung besondere Vorsichtsmaßregeln erheischt.

§ 7.

Wurde eine ansteckende Krankheit als Todesursache constatirt, so sind Erhebungen zu pflegen, ob im Sterbehause oder in Nachbarschaft ähnliche Erkrankungen vorkommen und sind alle jene Fälle, welche noch nicht zur Anzeige gelangt waren, unverzüglich der Gemeindevorsteherung anzuzeigen.

Zu solchen Krankheiten gehören: Blattern, Brechdurchfall, (Cholera nostras), asiatische Cholera, Diphtheritis und Croup, epidemische Genickstarre, Hundswuth, Influenza, Keuchhusten, Masern und Röheln, Milzbrand, und Rotzkrankheit, Rothlauf, Ruhr, Scharblattern, Scharlach, Schweißfriesel, Typhus, (Bauchtyphus, Flecktyphus) und Wochenbettfieber.

Leichen nach Blattern, Flecktyphus, asiatischer Cholera, Diphtherie, Scharlach und Ruhr dürfen niemals im Sterbehause belassen werden, sondern sind stets in der Leichenkammer oder in Ermangelung einer solchen in einem andern hiezu geeigneten abgesonderten Raume unterzubringen.

Leichen nach sonstigen ansteckenden Krankheiten sind nur dann bis zur Beerdigung im Sterbehause zu belassen, wenn die Wohnungsverhältnisse es er möglichen, daß die Leiche bis zu ihrer Bestattung in einem abgesonderten für diese Zeit lediglich zu ihrer Aufbewahrung dienenden, vom Familienverkehre gänzlich abschließbaren Gemache verwahrt wird und wenn überhaupt die Gewähr vorhanden ist, daß alle die vom Beschauer getroffenen Anordnungen genauestens befolgt werden.

Die Desinfection im Sterbehause ist nach den jeweilig bestehenden diesbezüglichen Vorschriften vorzunehmen; der Aufsicht und Mitwirkung des Todtenbeschauers unterliegt dieselbe nur insoweit, als der Todtenbeschauer falls er Districtsarzt ist, durch seine Instruction hiezu verhalten oder falls er Nichtarzt ist, von der Gemeinde eigens hiefür bestellt erscheint.

Opreznostne odredbe pa mora vselej ukazati in njih izvršitev vpotiti mrliški oglednik.

Trupla za nalezljivimi boleznimi umrlih, ki se morajo prenesti, je takoj po izvršenem ogledu neumita zaviti v rjuho, napojeno v razkuževalni tekočini, ter jih zapreti v krsto z nepremočljivim dnom.

Postavljanje infekcioznih mrličev na ogled, obhajanje sedmin, udeleževanje tujih oseb, zlasti otrok pri pogrebu je prepovedati. Infekciozne mrliče je kar po najkrajši poti iz smrtne hiše prenesti v mrtvašnico, oziroma na pokopališče.

Podobne opreznostne odredbe je ukazati tudi pri mrličih, ki naglo začno gniti.

Ukrenjene odredbe mrliškega oglednika je zabeležiti v mrliško-ogledni list.

§ 8.

Praviloma se ne sme pokopati noben mrlič pred pretekom 48 ur po nastopivši smrti, vendar se je, določevaje pogrebno uro, opirati na pogrebni čas, ki je v tistem kraju navaden.

Izjemoma sme mrliški oglednik dopustiti, da se mrlič pokoplje pred pretekom zgoraj navedenega pogrebnega roku:

- a) če je bilo mrtvo truplo razparano (obducirano);
- b) če mrlič nenavadno hitro gnije;
- c) pri splavih;
- d) če je bila nalezljiva bolezen vzrok smrti;
- e) če je prostor, v katerem je mrlič shranjen, rodbini neobhodno potreben za stanovanje, zlasti za bolnike in v danem primeru ni mogoče mrliča drugod primerno shraniti.

Pred pretekom 24 ur po nastopivši smrti se sme pogreb dovoliti samo v primerih, navedenih pod a) b) c) in d), kadar posebno važne okoliščine to zahtevajo.

Die Vorsichtsmaßregeln hat der Todtenbeschauer jedoch jederzeit anzuordnen und deren Durchführung anzuleiten.

Infectionsleichen, welche in das Leichenhaus übertragen werden müssen, sind nach vorgenommener Beschau sofort ungewaschen in ein mit einer Desinfectionsflüssigkeit getränktes Leintuch einzuschlagen und in einem Sarge mit wasserdichten Boden zu verschließen.

Die Schaustellung von Infectionsleichen überhaupt, die Abhaltung von Leichenmahlen, die Betheiligung fremder Personen, insbesondere Kinder am Leichenzuge ist zu verbieten. Infectionsleichen sind auf dem kürzesten Wege vom Sterbehause in die Todtenkammer, respective zum Begräbnisplatze zu überbringen.

Ähnliche Vorsichtsmaßregeln sind auch bei Leichen, welche rasch in Fäulnis übergehen, anzuordnen.

Die getroffenen Anordnungen des Todtenbeschauers sind am Beschauseine anzumerken.

§ 8.

In der Regel darf keine Leiche vor Ablauf von 48 Stunden nach erfolgten Tode beerdigt werden, doch ist bei Feststellung der Beerdigungsstunde auf die ortsübliche Beerdigungszeit Rücksicht zu nehmen.

Ausnahmsweise darf der Todtenbeschauer die Beerdigung vor Ablauf der obigen Beerdigungsfrist zulassen:

- a) wenn die Leiche obducirt wurde;
- b) wenn die Verwesung der Leiche ungewöhnliche Fortschritte macht;
- c) bei Fehlgeburten;
- d) wenn eine ansteckende Krankheit die Ursache des Todes gewesen ist;
- e) wenn der Raum, in welchem die Leiche aufbewahrt wird, der Familie zum eigenen Wohngebrauche, insbesondere für Kranke unentbehrlich ist und eine anderweitige entsprechende Unterbringung der Leiche im gegebenen Falle unmöglich ist.

Vor Ablauf von 24 Stunden nach erfolgten Tode kann die Beerdigung nur in den unter a), b), c) und d) angeführten Fällen wenn überaus wichtige Umstände es erfordern, gestattet werden.

V primerih, navedenih pod *d*) in *e*) mora v slučaju poprejšnjega pogreba konstatirati zdravnik, da je smrt res nastopila.

Izjeme od navadnega pogrebnega roku je vselej na mrliško-oglednem listu zabeležiti in utemeljiti.

§ 9.

Po izvršenem ogledu je, ako o resnično nastopivši smrti ni nobenega dvoma in ako tudi ni treba sodnega ali zdravstveno-policijskega ogleda, izdati mrliško-ogledni list, in sicer za mrtvorojene t. j. za vse one otroke, ki so umrli pred porodom, po formularu I., za vse druge smrtne slučaje po formularu III. Vsak mrliško-ogledni list je po vseh rubrikah, kolikor je možno, natanko popolniti, ga v dvojnem izvodu izdati in en istopis vročiti stranki za pisca matrik (dušnega pastirja) drugi istopis pa izročiti občini. Istočasno si mora mrliški oglednik zabeležiti potrebne podatke, da jih vpiše v zapisnik o mrlškem ogledovanju (formular IV.).

Za pomagalo v določitev smrtnega vzroka ki ga je vpisati v ogledni list, služijo podatki zdravnikovega zdravilnega lista (§ 10. mrliško-oglednega reda), posledki izvršenega ogleda, pozvedbe o pojavih bolezni in okoliščine pred smrtjo.

Pri napovedi smrtnega vzroka se je ogibati splošnih izrazov, kakor mrtvud, onemoglost, božjast, krč, sušica, marazem, ostarelost itd.

V primerih, kadar se je vzrok smrti razvil iz druge bolezni, je navesti tudi to (n. pr. pljučnica vsled dobreev, vnetje obisti po škarladini, otrovljenje krvi po ureznini, odrevenelost vsled rane razpokline i dr. t. r.).

Ravnotako je paziti, da se natanko zaznamuje neposredni smrti vzrok in ž njim v neposredni zvezi stoječi povod, zlasti pri vseh slučajih, provzročeni po vnanji sili, in pri tem je vselej natanko povedati način posilnega vplivanja (poškodba, vročina, mraz, strela itd. itd.

In den sub d) und e) angeführten Fällen muß im Falle der früheren Beerdigung das Vorhanden sein des sicheren Todes von einem Arzte constatirt sein.

Ausnahme von der gewöhnlichen Beerdigungsfrist sind stets auf dem Beschauscheine anzumerken und zu begründen

§ 9.

Nach vorgenommener Beschau ist, wenn über den wirklich erfolgten Tod kein Zweifel obwaltet und die Nothwendigkeit einer gerichtlichen oder sanitätspolizeilichen Beschau nicht vorliegt, der Todtenbeschauschein und zwar für Todtgeborene d. i. für alle jene Kinder, welche vor der Geburt gestorben sind, nach dem Formulare II., für alle übrigen Todesfälle nach dem Formulare III in allen Rubriken thunlichst genau in dupplo auszufertigen und ein Pare der Partei für den Matrikenführer (Seelsorger) einzuhändigen, das zweite Pare der Gemeinde zu übergeben. Gleichzeitig hat sich der Todtenbeschauer die erforderlichen Daten behufs Eintragung in das Todtenbeschauprotokoll (Formular IV) vorzunehmen.

Als Beihilfe zur Feststellung der Todesursache, welche in den Beschauschein einzutragen ist, dienen die Angaben des ärztlichen Behandlungsscheines (§ 10 der Todtenbeschaunordnung) die Ergebnisse der vorgenommenen Beschau, die Erhebungen über die Krankheitserscheinungen und die dem Tode vorangegangenen Umstände.

Bei Angabe der Todesursache sind allgemeine Ausdrücke; wie Lähmung, Entkräftung, Fraisen, Convulsionen, Abzehrung, Marasmus, Alterschwäche u. dgl. nach Möglichkeit zu vermeiden.

In Fällen, in welchen sich die zum Tode führende Ursache unmittelbar aus einer andern Krankheit entwickelt hat, ist auch die letztere anzugeben (z. B. Lungenentzündung nach Masern, Nierenentzündung nach Scharlach, Blutvergiftung nach Schnittwunde, Starrkrampf nach Rißwunde u. dgl.).

Desgleichen ist auch die genaue Bezeichnung der unmittelbaren Todesursache und der mit derselben in unmittelbaren Zusammenhange stehenden Veranlassung insbesondere bei allen durch äußere Gewalt herbeigeführten Fällen zu achten und hiebei stets die Art des gewaltsamen Einflusses (Verletzung, Hitze, Kälte, Blitz u. c.) genau anzugeben.

Ravnokotako je tudi povedati vzrok pri smrt-
nih slučajih vsled obolenj, ki jih je dokazno
provzročila zloraba alkohola.

Pri sodno ali zdravstvenopolicijsko razpa-
ranih mrljicah je opisati od sodnih ali uradnih
zdravnikov konstatirani smrti vzrok, ki se
mora vselej mrljikemu ogledniku dati na znanje.

Pri nezgodah je pozvedeni ali domnevani
vzrok ponesrečenja, pri samomorileih nagib
samomrivčev zabeležiti v rubriki „Opazka“
mrljikooglednega lista.

Kadar mrljiki oglednik ne more najti
nobenega oporišča, da bi določil
vzrok smrti, mora to po občini naznaniti
političnemu okrajnemu oblastvu (§ 16. mrljiko-
oglednega reda).

V teh naznanilih je vselej pove-
dati, če je po posledku mrljikega
ogleda in izvršenih pozvedeb kaznivo
dejanje popolnoma izključeno.

Končna opazka.

§ 10.

Mrljiko-ogledne liste je po vseh razpredelih
vestno popolniti in njih podatke primerno
v zapisnik o mrljikem ogledovanju prepisati.

Kadar bi ne bilo mogoče ta ali oni raz-
predel popolniti (n. pr. pri umrlih neznanih
osebah), je v dotični razpredel postaviti vprašaj,
vzrok pa, zakaj se je popolnitev opustila, pove-
dati v razpredelu za opazke.

Na zdravilne liste je zapisati številko
mrljiko-oglednega lista, h kateremu spadajo;
potem jih mrljiki oglednik izroči občini, da jih
shrani.

Za mrtvorojene je rabiti posebne
ogledne liste po formularu II.

Posebno pažnjo je obračati tudi na po-
datke o poklicu, t. j. na ono službo, iz
katere dotična oseba dobiva svoj potrebni živež;
tudi je navesti, je li dotična oseba samostojna
ali pripada poklicu na kakšen podrejen način,

Enso ist auch bei Sterbefällen infolge
von Erkrankungen, welche erwiesenermaßen durch
Alkoholmißbrauch herbeigeführt wurden,
die veranlassende Ursache anzuführen.

Bei gerichtlich oder sanitätspoli-
zeilich obducirten Leichen, ist die von
den Gerichts- oder Amtsärzten constatirte Todes-
ursache, welche dem Todtenbeschauer jedesmal
bekannt zu geben ist, einzutragen.

Bei Unfällen ist die erhobene oder muth-
maßliche Ursache der Verunglückung, bei Selbst-
mördern der Beweggrund des Selbstmörders in der
Rubrik „Anmerkung“ des Todtenbeschauscheines
zu verzeichnen.

Bermag der Todtenbeschauer keinen An-
haltspunkt zur Bestimmung der Todes-
ursache zu finden, so hat er hievon im Wege
der Gemeinde die Anzeige an die politische
Bezirksbehörde zu erstatten (§ 16 der Todten-
beschau-Ordnung)

In diesen Anzeigen ist stets anzu-
geben ob nach dem Ergebnisse der
Todtenbeschau und der vorgenommenen
Erhebungen eine strafbare Handlung
volkommen ausgeschlossen.

Schlussbemerkung.

§ 10.

Die Todtenbeschauscheine sind in allen
Spalten gewissenhaft auszufüllen und sind deren
Angaben entsprechend in das Todtenbeschau-
Protokoll zu übertragen.

Sollte die Ausfüllung der einen oder der
andern Spalte unmöglich sein (z. B. bei ver-
storbenen unbekanntem Personen) so ist ein
Fragezeichen einzusetzen und die Ursache der
unterlassenen Ausfüllung in der Anmerkungs-
spalte anzugeben.

Die Beschauscheine sind mit der Nummer
des Todtenbeschauscheines, zu welchem sie gehören,
zu versehen und vom Todtenbeschauer der Gemeinde
behufs Aufbewahrung zu übergeben.

Für Todtgeborene sind besondere
Beschauscheine nach Formulare II zu
verwenden.

Besondere Sorgfalt ist auf die Berufs-
angaben zu verwenden, d. i. jener Stellung,
aus welcher die betreffende Person ihren Lebens-
unterhalt bezieht, auch anzuführen ob dieselbe
selbständig ist oder dem Berufe in irgend

tako ne zadostuje n. pr. samo vpisati „krojač“, ampak pridejati je, če je „mojster“ ali „pomočnik“.

Za vsako občino je pisati zapisnik o mrliškem ogledovanju (formular IV), in na isti način je sestavljati tudi poročilo o mrliškem ogledovanju, ki ga je pôtom občine vsakega četrt leta predložiti političnemu okrajnemu oblastvu.

Kadar v kakšni občini četrt leta nihče ne umrje, tedaj mrliški oglednik zapiše v formular za poročilo o mrliškem ogledovanju „odpade“, ga podpiše in predloži.

einer untergeordneten Weise angehört, so genügt es z. B. nicht einzutragen „Schneider“, sondern ist beizufügen ob „Meister“ oder „Ge-hilfe“.

Für jede Gemeinde ist ein eignes Todtenbeschauprotokoll (Formulare IV) zu führen und in gleicher Weise auch der im Wege der Gemeinde an die politische Bezirksbehörde vierteljährig vorzulegende Todtenbeschau-Rapport zu verfassen.

Ist in einer Gemeinde während eines Quartales kein Sterbefall vorgekommen, so hat der Todtenbeschauer im Todtenbeschau-Rapports-Formulare mit dem Bemerkten „entfällt“ zu versehen, zu fertigen und vorzulegen.

Formular za objubo.

Ker Vam je bilo izročeno opravilo mrliškega oglednika v občini (v občinah) Vas pozivam, da mi slovesno namesto prisege objubite, da boste s tem opravilom združene dolžnosti po ukazu c. kr. deželnega predsednika za Kranjsko z dne 28. decembra 1901, št. 20.719 (dež. zak. št. 34), natanko in vestno izpolnjevali in da Vas pri tem ne bodo vodili niti samopridnost, niti drugi kakršnikolisibodi oziri.

Potrdite s tem, da mi podaste roko, da si boste vedno natanko v svesti Svojih dolžnosti. (Potem mrliški oglednik govoreč ponovi nastopne besede:)

„Kar se mi je ravnozdej prebralo in kar sem dobro in razločno razumel, to bom zvesto izpolnjeval“.

. dne 19 . . .

Pred menoj:

Podpis mrliškega oglednika:

.

.

Formulare für die Angelobung.

Nachdem Sie mit dem Amte eines Todtenbeschauers in der Gemeinde (den Gemeinden) betraut worden sind, fordere ich Sie auf, vor mir feierlich an Eidesstatt zu geloben, daß Sie die Ihnen in diesem Amte obliegenden Pflichten gemäß den Bestimmungen der Verordnung des k. k. Landespräsidenten in Krain vom 28. December 1901, Z. 20.719 (L. G. Bl. Nr. 34) genau und gewissenhaft erfüllen und sich hiebei weder durch Eigennuß, noch durch andere wie immer geartete Rücksichten leiten lassen wollen.

Bekräftigen Sie durch diesen Handschlag, daß Sie Ihrer Pflichten stets getreulich eingedenk sein werden. (Hierauf hat der Todtenbeschauer folgende Worte nachzusprechen:)

„Was mir soeben vorgelesen wurde und ich wohl und deutlich verstanden habe, dem werde ich getreu nachkommen“.

. den 190

Vor mir:

Unterschrift des Todtenbeschauers:

.

Formular I.

Zdravilni list.

Selska občina

1. Ime in priimek: Pri ženskah tudi rodbinsko ime v sam- skem stanu.					
2. Stan: Samski, oženjen, vdovec ali sodno ločen, oziroma razvezan.					
3. Poklic: Pri otrocih pod 15 let poklic očetov, oziroma nezakonske matere.					
4. Dan in leto rojstva					
5. Rojstni kraj, okraj, dežela					
6. Stanovišče, ulice, hišna št.					
7. Veroizpovedanje					
8. Dan in ura smrti					
9. Smrtni vzrok <table style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="font-size: 3em; vertical-align: middle;">{</td> <td>Glavna bolezen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>neposredni smrtni vzrok</td> </tr> </table>	{	Glavna bolezen		neposredni smrtni vzrok	
{	Glavna bolezen				
	neposredni smrtni vzrok				
10. Doba (trajanje) zdravljenja					
11. Posebne opazke					

. dne 190 .

Zdravnik:

Formulare I.

Arztlicher Behandlungsschein.

Ortsgemeinde

<p>1. Vor- und Zuname: Bei Frauen auch der Familienname im ledigen Stande</p>	
<p>2. Stand: Ob ledig, verheiratet, verwitwet oder gerichtlich geschieden, beziehungsweise getrennt</p>	
<p>3. Beruf: Bei Kindern unter 15 Jahren, Beruf des Vaters, beziehungsweise der unehelichen Mutter</p>	
<p>4. Tag und Jahr der Geburt</p>	
<p>5. Geburtsort, Bezirk, Land</p>	
<p>6. Wohnort, Gasse, Haus-Nr.</p>	
<p>7. Religion</p>	
<p>8. Tag und Stunde des Todes</p>	
<p>9. Todesursache } Grundleiden unmittelbare Todesursache</p>	
<p>10. Dauer der letzten Behandlung</p>	
<p>11. Besondere Bemerkungen</p>	

. am 190

Behandelnder Arzt:

Formular II.

Mrliškoogledni list za mrtvorojene.

Selska občina

1. Napoved spola, je li porod zakonski ali nezakonski in v katerem mesecu nosečnosti se je porod pripetil	
2. Ime in priimek očetov pri zakonskih, matere pri nezakonskih porodih	
3. Veroizpovedanje pri zakonskih očetov, pri nezakonskih porodih materino	
4. Poklicna stroka in poklic očeta, oziroma pri nezakonskih porodih matere	
5. Rojstno leto in rojstni dan $\left\{ \begin{array}{l} \text{očetov} \\ \text{materin} \end{array} \right.$	
6. Dan, mesec in leto zakona	
7. Selska občina, cesta, hišna številka, kjer se je mrtvi porod pripetil	
8. Dan in ura poroda	
9. Ime eventualno posredujočega zdravnika ali babice z napovedbo eventualno pri porodu izvršenih operacij	
10. Dan in ura, kdaj naj bi bil pogreb	
11. Opazka	

. dne 190 .

Mrliški oglednik:

NB. Kot mrtvorojene je zaznamovati samo tiste otroke, ki so umrli že pred porodom.

Formulare II.

Todtenbeschauschein für Todtgeborene.

Ortsgemeinde

1. Angabe des Geschäftes, ob eheliche oder uneheliche Geburt und in welchem Schwangerschaftsmonate dieselbe erfolgte				
2. Vor- und Zuname des Vaters bei ehelichen, der Mutter bei unehelichen				
3. Religion bei ehelichen des Vaters, bei unehelichen der Mutter				
4. Berufszweig und Berufsstellung des Vaters, beziehungsweise bei unehelichen der Mutter				
5. Geburtsjahr und <table style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td rowspan="2" style="font-size: 3em; padding: 0 5px;">}</td> <td>des Vaters</td> </tr> <tr> <td>der Mutter</td> </tr> </table>	}	des Vaters	der Mutter	
}		des Vaters		
	der Mutter			
6. Tag, Monat und Jahr der Eheschließung				
7. Ortsgemeinde, Straße, Hausnummer, wo die Todtgeburt erfolgte				
8. Tag und Stunde der Geburt				
9. Name des event. intervenierenden Arztes oder der Hebamme unter Angabe der event. bei der Entbindung vorgenommenen operativen Eingriffe				
10. Tag und Stunde, wann die Beerdigung vorgenommen werden soll				
11. Anmerkung				

. am 190 .

Todtenbeschauer :

NB. Als todtgeboren sind nur jene Kinder zu bezeichnen, welche vor der Geburt gestorben sind.

Mrliškoogledni list.

Selska občina

<p>1. Ime in priimek: (pri ovdovelih ženah tudi poprejšnje dekliško ime)</p>	
<p>2. Poklicna stroka in poklic: (pri otrocih pod 15 let poklicna stroka in poklic očeta, oziroma nezakonske matere)</p>	
<p>3. Stan: (samski, oženjen, ovdovel ali ločen, pri otrocih do izpolnjenega 5. leta, če so zakonski ali nezakonski, pri oženjenih (o moženih) leto in dan zakona</p>	
<p>4. Rojstni dan in rojstno leto</p>	
<p>5. Rojstna občina, okraj, dežela</p>	
<p>6. Navadno stanovišče</p>	
<p>7. Smrtni kraj, cesta in hišna številka</p>	
<p>8. Zdravnik, ki je bolnika zdravil</p>	
<p>9. Smrtni vzrok } glavna bolezen neposredni vzrok smrti (pri posilnih smrtnih slučajih je natanko navesti način smrti)</p>	
<p>10. Smrtni čas: (leto, dan in ura smrti)</p>	
<p>11. Dan in ura, kedaj naj bi bil pogreb</p>	
<p>12. Opazka</p>	

. dne 190 .

Mrliški oglednik:

Formulare III.

Todesbeschauschein.

Ortsgemeinde:

1. Vor- und Zuname: (bei verwitweten Frauen außerdem der frühere Mädchenname)	
2. Berufszweig und Berufsstellung: (bei Kindern unter 15 Jahren Berufs- zweig und Berufsstellung des Vaters, beziehungsweise der unehelichen Mutter)	
3. Stand: (ledig, verheiratet, verwitwet oder ge- schieden, bei Kindern bis zum vollendeten 5. Lebensjahre ob ehelich oder unehelich, bei Verheirateten, Jahr und Tag der Eheschließung)	
4. Geburtstag und Jahr	
5. Geburtsort, Bezirk und Land	
6. Gewöhnlicher Wohnort	
7. Sterbeort, Straße und Hausnummer	
8. Behandelnder Arzt	
9. Todesursache	Grundleiden
	unmittelbare Todesursache (bei gewaltjamen Todes- fällen ist die Todesart genau anzugeben)
10. Sterbezeit: (Jahr, Monat, Tag und Stunde)	
11. Tag und Stunde, wann die Beerdi- gung stattfinden soll	
12. Anmerkung	

. am 190 .

Todesbeschauser:

Formular IV.

Zapisnik o mrliškem ogledovanju.

Selska občina

Zaporedna številka	
Ime in priimek (pri zakonskih otrocih ime očetovo, pri nezakonskih ime materino)	
Poklic (pri otrocih pod 15 let poklic očeta, oziroma nezakonske matere)	
Starost (pri mrtvorojenih približnja starost plodu)	
Vera, stan (pri otrocih pod 6 let, če so zakonski ali nezakonski)	
Navadno stano- višče	Smrtni
kraj in hišna številka	
Zdravnik (babica) ki sta posredovala	
Vzrok bolezni in smrti	
Čas smrti	
Dan pogreba	
Kraj pogreba	
Opazka o zdravstvenopolicijskih odredbah. o posilnih smrtnih slučajih, o izvršenih obdukcijah (razparanju) o podanih naznanilih na oblastva, o operacijah, o domnevanih vzrokih pri samomorih, o prehranjevanju v dojenški starosti umrlih otrok ali otrok ki so umrli v zunanji oskrbi itd. itd.	

Formular V.

Poročilo o mrliškem ogledovanju*)

za dobo od do

*) Ima vse tiste razpredelke kakor formular IV.

Formulare IV.

Godtenbeschau-Protokoll

Ortsgemeinde

Fortlaufende Nummer	
Vor- und Zuname (bei ehelichen Kindern Name des Vaters, bei unehelichen Name der Mutter)	
Alter (bei Kindern unter 15 Jahren Name des Vaters beziehungsweise der un- ehelichen Mutter)	
Alter (bei Lebgeborenen beständige Fruchtalter)	
Religion, Stand (bei Kindern unter 6 Jahren ob ehelich oder unehelich)	
Gewöhn- licher Wohn- ort und Haus- nummer	
Behandelnder Arzt (Gebärme)	
Krankheits- und Todes- ursache	
Sterbzeit	
Tag der Beerdigung	
Ort der Beerdigung	
Anmerkung über sanitätspolizeiliche Vor- kehrungen, gewalttame Todesfälle vorgenommene Obduktionen, er- stattete Anzeigen an die Behörden, operative Eingriffe, muthmaßliche Ursachen bei Selbstmorden, über die Ernährungsart der im Säuglings- alter verstorbenen Kinder oder der in auswärtiger Pflege verstorbenen Kinder u. c.	

Formulare V.

Godtenbeschau-Rapport*)

für die Zeit vom bis

*) Ist gleich in den Rubriken mit dem Formulare IV.

